

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ LÉGKONDITIONÁLÓ

Kérjük, a készülék használatbavétele előtt alaposan olvassa el és őrizze meg a felhasználói útmutatót.

FALRA SZERELHETŐ

Az eredeti utasítás fordítása

TARTALOMJEGYZÉK

Biztonsági óvintézkedések ...3

Használatba vétel előtt8

A készülék bemutatása.....9

Kezelési útmutató9

Karbantartás és szerviz10

Mielőtt a szervizt hívná13



FELJEGYZÉSEK

jegyze fel a készülék típusát és a szériaszámát

Készülék típus

Gyári szériaszám

Az adatokat a készülék adattábláján találja

A márkakereskedő neve

A vásárlás dátuma

■ Tartsa összekapcsolva a vásárlást igazoló számlával



OLVASSA EL EZT A KÉZIKÖNYVET

Hasznos tanácsokat adunk a klímaberendezés használatára és karbantartására vonatkozóan. Odafigyeléssel időt és pénzt takaríthat meg a készülék használata során

Hibakeresési tippekkel bemutatjuk a gyakran előforduló problémákat

Mielőtt a szerviz hívná olvassa el a Hibakeresési tippeket



ÓVINTÉZKEDÉSEK

- A készülék javításával vagy karbantartásával kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.
- A készülék felszerelését szakemberrel végeztesse el.
- Kisgyermek vagy hozzá nem értő személyek nem használhatják felügyelet nélkül a klímaberendezést.
- Ügyelni kell, hogy kisgyermek ne játsszanak a klímaberendezéssel.
- Ha a tápkábelt cserélni kell, ezt csak felhatalmazott személy végezheti, eredeti tartalék-alkatrészek felhasználásával.
- A telepítést csak minősített szakember végezheti, a gyártói és a területileg érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelően



Biztonsági óvintézkedések

A balesetek vagy egyéb személyi sérülések, illetve vagyontárgyak károsodása érdekében be kell tartani a gyárói előírásokat

- A gyártói előírások figyelmen kívül hagyása miatti telepítés és helytelen üzemeltetés balesetveszélyes, sérülést vagy károkat okozhat. Az gyártói előírások figyelmen kívül hagyásából bekövetkező károkért a gyártó felelősséget nem vállal. Ezek súlyosságát az alábbiak jelzik.

▲ FIGYELEM Ez a jel halál vagy súlyos sérülés lehetőségére figyelmeztet.

▲ VIGYÁZAT Ez a jel csak sérülés vagy anyagi kár lehetőségére figyelmeztet.

- A kézikönyvben használt jelképek jelentése a következő.



Semmiképpen se tegye.



Feltétlenül kövesse az utasításokat.

▲ FIGYELEM

Felszerelés

- Ne használjon hibás vagy a szükségesnél kisebb elektromos megszakítót. A készüléket mindig külön erre a célra szolgáló elektromos megszakító után kell szerelni.
 - Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- Az elektromos szerelési munkákat a márkakereskedővel, szakképzett villanszerelővel vagy egy hivatalos szervizközponttal végeztesse el.
 - Ön sohase szerelje szét vagy javítsa a készüléket. Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- Mindig földelje le a készüléket.
 - Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- Gondosan szerelje össze a készülék burkolatát.
 - Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- Mindig külön áramkört és kismegszakítót használjon.
 - A helytelen kábelezés vagy felszerelés tüzet vagy áramütést okozhat.
- Megfelelően méretezett biztosítékot vagy megszakítót használjon.
 - Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- A tápkábelt ne alakítsa át és ne toldja meg.
 - Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- Ön ne szerelje fel, le, vagy ne szerelje át a készüléket.
 - Fennáll a tűz, áramütés, robbanás vagy sérülés veszélye.

- Legyen óvatos a készülék kicsomagolása és felszerelése során.
 - Éles peremek sérülést okozhatnak. Fokozottan ügyeljen a burkolat éleire, a hőcserélők ventilátoraira.
- A felszereléshez mindig forduljon a márkakereskedőhöz vagy egy hivatalos szervizközpontoz.
 - Fennáll a tűz, áramütés, robbanás vagy sérülés veszélye.
- Ne szerelje a készüléket hibás állványra.
 - Ez személyi sérülést és anyagi kárt okozhat, vagy a készülék deformálódhat.
- Szétszerelt állapotban ne helyezze a készüléket áram alá.
 - Ennek be nem tartása tüzet, áramütést, robbanást vagy halált okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy a felszerelési hely állapota az idő során ne romoljon.
 - Ha a tartó leszakad, a készülék vele együtt leeshet és anyagi kárt, személyi sérülést okozhat, illetve a készülék megsérülhet.
- Szivárgásvizsgálat esetén végezzen nitrogénes nyomáspróbát, légtelenítés során használjon vákuumszivattyút. Ne tároljon vagy használjon éghető gázt vagy sűrített levegőt, illetve oxigént. Ez tüzet vagy robbanást okozhat.
 - Fennáll a tűz, robbanás, halál vagy sérülés veszélye.

Használat

- Ügyeljen rá, hogy üzemeltetés közben ne sérüljön vagy szakadjon el a tápkábel.
 - Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- Semmit se tegyen a tápkábelre.
 - Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- Nedves kézzel ne érintse meg és ne üzemeltesse a készüléket.
 - Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- A tápkábel közelében ne legyen fűtőtest vagy más fűtőberendezés.
 - Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- Ne kerüljön víz az elektromos alkatrészekre.
 - Fennáll a tűz, a készülék meghibásodásának vagy az áramütés veszélye.
- Ne tároljon vagy használjon éghető gázt vagy éghető anyagokat a készülék közelében.
 - Fennáll a tűz vagy a készülék károsodásának veszélye.
- Hosszabb ideig ne használja a berendezést légmentesen lezárt helyiségben.
 - Oxigénhiány léphet fel.

- Ha éghető gáz szivárog, zárja el a gázt mielőtt a készüléket bekapcsolná, és az ablakot kinyitva szellőztessen ki.
 - Ne használja a telefont és ne működtessen villanykapcsolót. Tűz- vagy robbanásveszély áll fenn.
- Ha a készülék különös hangot ad, szag vagy füst jelenik meg. Kapcsolja ki a készüléket és áramtalanítsa a kismegszakítóval.
 - Fennáll az áramütés vagy a tűz veszélye.
- Vihar vagy hurrikán esetén állítsa le a készüléket és zárja be az ablakot. Ha lehetséges, a hurrikán érkezése előtt vigye el a készüléket az ablaktól.
 - Fennáll a tűz, a készülék meghibásodásának vagy az áramütés veszélye.
- Üzem közben ne nyissa ki a készülék befúvó oldali burkolatát. (Ha van elektrosztatikus szűrő, ne érintse meg.)
 - Fennáll a fizikai sérülés, áramütés vagy a készülék tönkremenetelének veszélye.
- Ha a készülékbe nedvesség jut (elárasztás vagy víz alá merülés), keressen fel egy hivatalos szakszervizt.
 - Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz a készülékbe.
 - Fennáll a tűz, áramütés, robbanás vagy sérülés veszélye.
- Rendszeresen szellőztesse a helyiséget ha a készüléket kályhával stb. együtt használja.
 - Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- Tisztításkor és karbantartáskor áramtalanítsa a készüléket.
 - Fennáll az áramütés veszélye.
- Ügyeljen arra, hogy senki ne léphessen vagy eshessen a kültéri egységre.
 - Ez személyi sérülést okozhat vagy a készülék károsodását eredményezheti.
- Ne járassa hosszabb ideig a klímaberendezést ha nagyon nagy a levegő páratartalma és egy ajtó vagy ablak nyitva maradt.
 - A nedvesség kondenzálódhat és benedvesítheti vagy károsíthatja a bútorokat.
- Ne helyezze a készüléket áram alá ameddig nincsenek a burkolati elemek a helyükre felszerelve.
 - Ennek be nem tartása tüzet, áramütést, robbanást vagy halált okozhat.

VIGYÁZAT

Felszerelés

- Felszerelés és javítás után mindig tartson próbaüzemet és ellenőrizze, hogy nincs e hűtőközeg szivárgás.
 - Az alul- vagy túltöltött rendszerek a készülék károsodását okozhatja és megnöveli az üzemeltetési költségeket.
- A kondenzvíz elvezetéshez szereljen fel cseppvíz elvezetést. Felszereléskor és karbantartáskor ellenőrizze az elvezetést.
 - Rossz csatlakozás vízszivárgást okozhat.
- A készüléket vízszintezve kell felszerelni.
 - A rezgés vagy vízszivárgás megelőzése érdekében.
- A készüléket két vagy több személynek kell felemelnie és szállítania.
 - El kell kerülni a személyi sérülést.

Használat

- A hideg levegőt hosszú ideig ne irányítsa rá önmagára vagy társaira. (Ne üljön a huzatban.)
 - Ez egészségkárosodást okozhat.
- A készüléket ne használja speciális célra vagy technológiai alkalmazásra, pl. élelmiszerek, műalkotások stb. megőrzésére. Ez egy háztartási készülék, és nem precíziós hűtőrendszer.
 - Fennáll a károsodás vagy vagyontárgyak elvesztésének veszélye.
- Ne torlaszolja el a be- vagy kilépő levegőáramot.
 - Ez a készülék károsodását okozhatja.
- A készülék tisztításához puha rongyot használjon. Ne használjon agresszív tisztítószereket, oldószereket stb.
 - Fennáll a tűz, az áramütés és a készülék műanyag részei sérülésének veszélye.
- A levegőszűrő eltávolításakor ne érintse meg a készülék fém alkatrészeit. Ezek nagyon élesek!
 - Fennáll a személyi sérülés veszélye.
- Ne lépjen rá a készülékre és ne helyezzen rá semmit (kültéri egységek)
 - Fennáll a személyi sérülés és a készülék károsodásának veszélye.

- Mindig gondosan helyezze vissza a szűrőt. A szűrőt kéthetenként, vagy ha kell, gyakrabban tisztítsa ki.
 - A szennyezett szűrő csökkenti a légkondicionáló hatásfokát, működési hibát okozhat és a készülék megrongálódhat.
- A készülék működése közben ne dugja be a kezét vagy más tárgyat a levegő be- vagy kilépő nyílásába.
 - Az éles és mozgó alkatrészek személyi sérülést okozhatnak.
- Ne igya meg a készülékből leengedett cseppvizet.
 - Ez a víz nem tiszta és súlyos egészségügyi problémákat okozhat.
- A készülék tisztításakor vagy karbantartásakor használjon biztosan álló széket vagy létrát.
 - Legyen óvatos és kerülje el a sérülést.
- Ezt a készüléket 8 éves kor alatti gyermekek, illetve idős, csökkent fizikai vagy értelmi képességekkel rendelkező vagy tapasztalatlan személyek nem használhatják, kivéve, ha olyan személy felügyelete alatt állnak, akitől a készülék biztonságos használatára utasítást kaptak, és megértették a készülék használatával kapcsolatos veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

A használatba vétel előtt

Felkészülés az üzembe helyezésre

1. A szerelést szakember végezze.
2. Használjon külön áramkört.

Használat

1. Ha hosszú ideig tartózkodik a közvetlen légáramban, az veszélyeztetheti az egészségét. Az emberek, háziállatok és növények ne maradjanak hosszú ideig a közvetlen légáramlásban.
2. A lehetséges oxigénhiány miatt szellőztesse a helyiséget, ha ott kályha vagy egyéb fűtőberendezés van.
3. A légkondicionálót ne használja nem rendeltetésszerű célra (pl. precíziós eszközök, élelmiszer, háziállat, növény vagy műtárgy esetében). Az ilyen használat károsodást okozhat.

Tisztítás és karbantartás

1. A levegőszűrő eltávolításakor ne érintse meg a készülék fém alkatrészeit. Az éles fémszélék sérülést okozhatnak.
2. A készülék belsejét ne tisztítsa vízzel. Ez tönkretelheti a szigetelést, ami áramütést okozhat.
3. A készülék tisztításakor áramtalanítsa a készüléket. Működés közben a ventilátor nagyon nagy sebességgel forog. Ha tisztítás közben véletlenül bekapcsolják a tápfeszültséget, ez személyi sérülést okozhat.

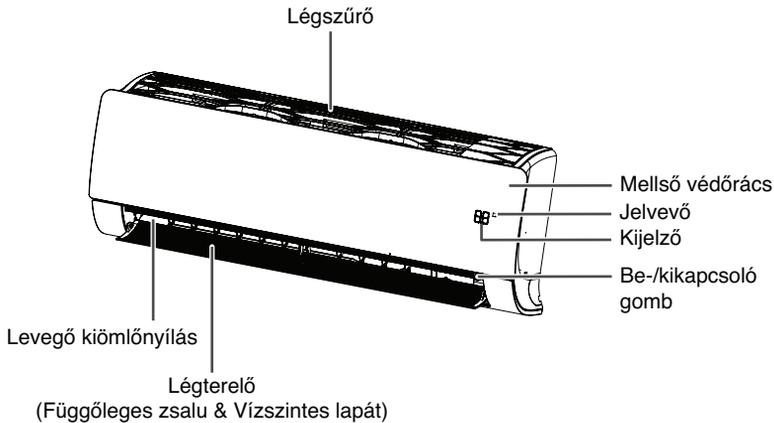
Szerviz

A készülék javításával és karbantartásával kapcsolatban keressen fel egy hivatalos szakszervizt.

A készülék bemutatása

Az alábbiakban röviden bemutatjuk a beltéri egységeket.

Beltéri egységek



* A funkció a modell típusától függően eltérők lehet.

MEGJEGYZÉS

Típustól függően változhatnak a kijelzők.

Kezelési útmutató

Automatikus újraindulás

Áramszünet vagy feszültség kimaradás esetén a készülék az azt megelőző üzemállapotban indul újra.

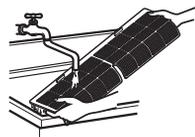
Karbantartás és szerviz

⚠ VIGYÁZAT!

Karbantartás és szervizelés előtt áramtalanítsa a készüléket

Ne használja a következőket:

- 40 °C-nál melegebb víz.
- Deformálódást vagy elszíneződést okozhat.
- Illékony anyagok.
- Megrongálhatják a készülék burkolatát.



Levegőszűrők

A légszűrőket legalább 2hetente (vagy szükség esetén gyakrabban) ellenőrizni és tisztítani kell. A szűrők tisztításáról lsd "A szűrők tisztítása" fejezetet. A szűrőket porszívóval vagy szappanos meleg vízzel lehet tisztítani. Ha a szennyeződést nehéz eltávolítani, zsíroló szeres langyos vízzel mossa le. Mosás után árnyékban jól szárítsa meg, majd helyezze vissza a szűrőket.

A szűrő tisztítása

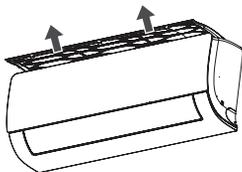
A légszűrőt kéthetente tisztítsa meg. Szükség esetén ennél gyakrabban is megtisztíthatja.

1. Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati kábelt.
2. Fogja meg a levegőszűrő gombját, Kissé emelje fel.



* Készülék típusonként eltérhet.

3. Fogja meg a levegőszűrő gombját, kissé emelje fel és vegye ki a készülékből.



* Készülék típusonként eltérhet.

4. Porszívóval vagy meleg vízzel tisztítsa meg a szűrőt.
- Makacs szennyeződés esetén langyos mosogatószeres vízben mossa ki.
5. Árnyékos helyen szárítsa meg a szűrőt.

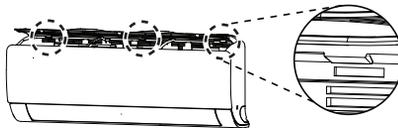
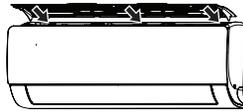
MEGJEGYZÉS

Ha a légszűrőt meghajlítják, akkor eltörhet.

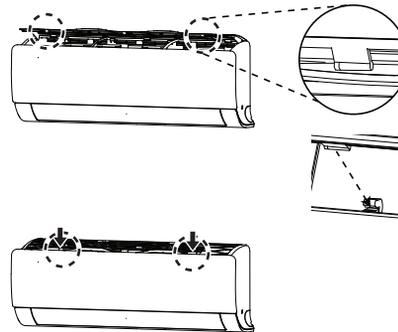
Szűrő beszerelése

A légszűrőt kéthetente tisztítsa meg. Szükség esetén ennél gyakrabban is megtisztíthatja.

1. Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati kábelt.
2. Akassza be a légszűrő kampóit az elülső rácsba.



3. Nyomja le a kampókat, hogy a szűrő a helyére kerülhessen.



4. Oldalról nézve ellenőrizze az elülső rácsot, hogy a levegőszűrő helyesen lett-e beszerelve.



MEGJEGYZÉS

A szűrő beszereléséhez használjon létrát.

Ha hosszabb ideig nem használja a légkondicionálót.

Ha hosszabb ideig nem használja.

- 1** A következő beállításokkal üzemeltesse 2-3 órán keresztül a légkondicionálót.
- Üzem mód: Ventilátor-üzem.
 - Ez kiszárítja a belső szerkezeteket.

- 2** Kapcsolja le a kismegszakítót.



VIGYÁZAT

Ha hosszabb ideig nem használja a légkondicionálót, kapcsolja le a kismegszakítót.

Por gyűlhet fel és ez tüzet okozhat.

Hasznos tájékoztatások

Az elkoszolódott szűrők csökkentik a készülék teljesítményét, növelik az üzemeltetési költségeket és meghibásodáshoz vezethetnek.

Ha a légkondicionálót ismét használatba veszi.

- 1** Tisztítsa meg a levegőszűrőt és tegye vissza a beltéri egységbe (a tisztítást lásd a 10. oldalon)

- 2** Ellenőrizze, hogy a beltéri/kültéri egység elszívása és befűvése megfelelő és nincs eltömődve.

- 3** Ellenőrizze, hogy a földelőkábel csatlakoztatása megfelelő-e. Csatlakoztassa a kábelt a beltéri egységre.

Kezelési tippek

Ne hűtse túl a helyiséget.

Ez nem egészséges és es növeli az üzemeltetési költségeket.

Ellenőrizze, hogy az ajtók és ablakok zárva vannak e.

A lehetőséghez képest kerülje az ajtók és ablakok nyitását, hogy a hideg levegő ne szökjön el.

Tartsa zárva az redőnyöket vagy függönyöket

Ne tegye ki a helyiséget közvetlen napsugárzásnak.

Rendszeresen tisztítsa a levegőszűrőt.

A légszűrő elkoszolódása csökkenti a készülék teljesítményét. Legalább kéthetenként tisztítsa a szűrőt.

Legyen a helyiség hőmérséklete egyenletes.

Állítsa be úgy a légterelés irányát, hogy egyenletes legyen a helyiségben.

Időnként szellőztesse ki a helyiséget.

Mivel az ablakokat zárva tartjuk, néha nyissa ki őket és szellőztessen.

Mielőtt a szervizt hívná



Hibakeresési tippek! Takarékoskodjék idővel és pénzzel!

Mielőtt értesítené a szervizt, kérjük, ellenőrizze a következőket.... Ha a probléma fennmarad, értesítse a forgalmazót.

<p>A légkondicionáló nem működik.</p> <ul style="list-style-type: none"> Rosszul állította be az időzítést? A biztosíték kiégett vagy a kismegszakító leoldott? 	<p>A helyiségben rossz szag van.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a szag nem a helyiségben található falakból, szőnyegek, bútorokból vagy ruhákból származik-e. 	<p>Úgy tűnik, hogy kondenzvíz szivárog a légkondicionálóból.</p> <ul style="list-style-type: none"> Kondenzvíz akkor keletkezik, ha a légkondicionáló levegőárama lehűti a meleg beltéri levegőt. 	<p>A légkondicionáló újraindítás után kb. 3 percig nem működik.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ez a készülék védelme miatt van. Várjon kb. 3 percig és a készülék működni kezd.
<p>A hűtés vagy fűtés hatékonysága leromlott. A légkondicionáló</p> <ul style="list-style-type: none"> A levegőszűrő szennyezett? Lásd a levegőszűrő tisztítási előírásait. Lehet, hogy a légkondicionáló első bekapcsolásakor a helyiség túl meleg volt. Hagyjon időt arra, hogy lehűljön. Helytelen a beállított hőmérséklet? Akadály van a beltéri egység elszívó vagy kifúvó nyílásai előtt? 	<p>zajosan működik.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vízfolyáshoz hasonló zaj hallható. -Ezt a hangot a légkondicionálóban áramló hűtőközeg adja. Sűrített levegő szabadba jutásához hasonló zaj hallható. -Ez a páramentesítés során keletkező víz légkondicionálón belüli feldolgozásának hangja. 	<p>Roppanáshoz hasonló hang.</p> <ul style="list-style-type: none"> A hangot az előlap stb. hőmérsékletváltozás miatti összehúzódása/tágulása adja. 	<p>A távvezérlő kijelzője halvány, vagy egyáltalán nem működik.</p> <ul style="list-style-type: none"> Az elemek kimerültek? Az elemek (+) és (-) pólusai a helyes irányban állnak?

MEGJEGYZÉS

VÍZÁLLÓSÁG : A kültéri egység VÍZÁLLÓ.
A beltéri egység, ezért né érje víz.

